## 日本・タイ国際会議

### 環境教育を通じた日本・タイの大学連携

- カリキュラム, フィールドワーク, 人材交流等をめぐって -

(「地球環境と世界市民」国際協会第7回大会)

2004年5月19日 甲南大学

主 催

甲南大学環境総合研究所 甲南学園平生太郎科学研究 「地球環境と世界市民」国際協会

共 催

プラナコーン = ラジャバト王立大学環境教育センター 日本環境教育学会関西支部

2003 年度スチューデント・アクション・プロジェクト(甲南 21 クリエイティヴ・プラン)

後 援日本環境教育学会



#### 目 次

- 1.会場案内
- 2. 日本・タイ国際会議開催にあたって

谷口文章

- 3.プログラム
- 4. 招待護演

Siriwat Soondarotok

"The partnership of the environmental education between Thailand and Australia"

- 5. サテライト・シンポジウム: 日本・タイ学生フォーラム 大学生による環境教育活動とその展開
  - 循環型コミュニティの創造とパートナーシップの構築をめざして -

日本側発表:「甲南大学における環境教育実践報告と今後の展望」

岡田泰典 松田拓也 桔梗佑子 藤井孝明

タイ側発表: "A report of activities for the environmental education at Rajabhat Institute Phranakhon and its production"

Artorn Thongprasong

#### 6. 基調講演

谷口文章

環境教育の国際的な大学連携の試み

- タイ・プラナコーン大学,中国・北京大学,カナダ・ヴィクトリア大学 との国際会議と学術交流 -
- 7. パネル・ディスカッション
  - 「環境教育を通じた日本・タイの大学連携
    - カリキュラム,フィールドワーク,人材交流等をめぐって 」

Siriwat Soondarotok

"The presentation about curriculum and its development at Rajabhat Institute Phranakhon"

Chinatat Nagasinha

"Contents and issues of fieldwork in university education"

Chaweewn Haemnak

"Academic exchange of scholars and students and networking on environmental education activities"

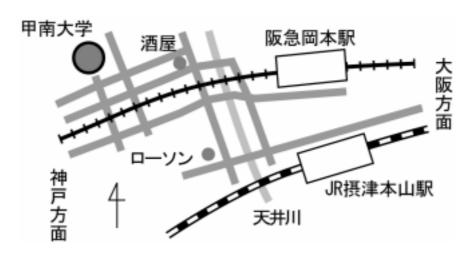
cooperator: Nirun Phongthanyakarn, Nualenong Saengcharoen

#### 8. 実行委員会組織

### 会場案内

#### 甲南大学

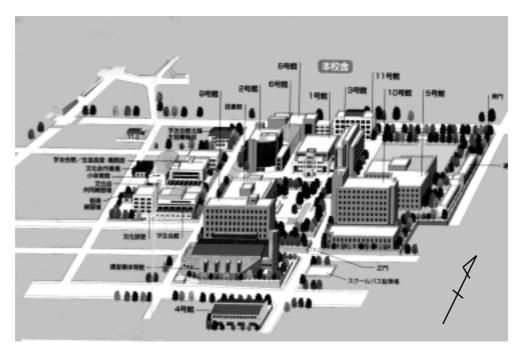
- ·JR 大阪駅[新快速/約15分] JR 芦屋駅[普通/5分] JR 摂津本山駅
- ・JR 三ノ宮駅 [ 普通 / 約 10 分 ] JR 摂津本山駅
- ・阪急梅田駅[特急/約30分] 阪急岡本駅
- ・阪急三宮駅 [特急/約8分] 阪急岡本駅 大学まで、JR 摂津本山駅から徒歩約12分、阪急岡本駅から徒歩約10分



#### キャンパス案内

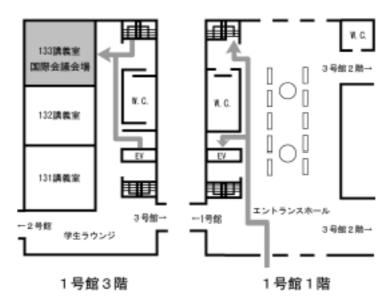
・国際会議:甲南大学1号館3階133教室

・懇 親 会 :甲南大学5号館1階カフェ・パンセ



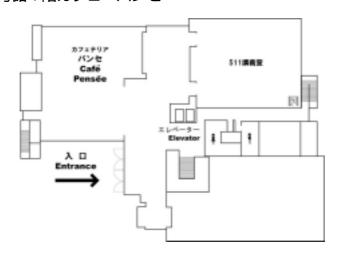
#### 1号館案内

・受付:133 教室前



校舎内は全面禁煙です。喫煙は、学内の喫煙スペースでお願いします。

#### 懇談会場:5号館1階カフェ・パンセ



会 期:2004年5月19日(水)12:50~17:50 懇親会:18:30~20:30

会 場:甲南大学(1号館3階133教室)

主 催:甲南大学環境総合研究所・甲南学園平生太郎科学研究「環境学の統合化の研究 - 学部横断加 キュラムの体系化と環境教育の国際的が イドライン構築の試み - 」・「地球環境と世界市民」国際協会

共催:プラナコーン=ラジャバト王立大学環境教育センター・日本環境教育学会関西支部

・2003 年度スチューデント・アウション・プロジェクト ( 甲南 21 クリエイティヴ・プラン )

後 援:日本環境教育学会 参加費:500円(資料代)

懇親会費:一般:3,000円 学生:2,000円

#### 日本・タイ国際会議開催にあたって

#### 谷口 文章 「地球環境と世界市民」国際協会・会長 甲南大学環境総合研究所・所長

本会議では、タイのプラナコーン = ラジャバト王立大学より 5 名の先生と 1 名の大学院生をお招きし、環境教育活動におけるカリキュラム、フィールドワーク、人材交流等の視点からアプローチした大学連携をはかることを目的とします。

ラジャバト王立大学はタイでも有数の教員養成系大学として知られ、とくに 100 年を越える最も伝統のあるプラナコーン = ラジャバト王立大学においては、「環境教育センター」を中心に環境教育の人材育成も積極的に行なわれています。また、2004 年度より「甲南大学環境総合研究所」の開始にあたり、「地球環境と世界市民」国際協会の事務局を設置して環境教育研究機関・諸大学と連携することにより、環境教育学へのグローバル・スタンダード化の推進を行ないたく考えております。

招待講演においては、Siriwat Soondarotok 氏(プラナコーン大学環境教育センター長/国際協会・理事)よりプラナコーン大学の環境教育センターで実際に行なわれている環境教育のカリキュラム、フィールドワークを紹介いただくとともに、環境教育センターを中心として行なわれているオーストラリアとの人材交流と人材育成の事例について講演していただきます。基調講演において、「環境教育の国際的な大学連携の試み タイ・プラナコーン大学 , 中国・北京大学 , カナダ・ヴィクトリア大学との国際会議と学術交流 」について講演いたします。

またパネル・ディスカッションでは、「環境教育を通じた日本・タイの大学連携 カリキュラム,フィールドワーク,人材交流等をめぐって 」のテーマのもと、日本とタイにおける大学の環境教育カリキュラム、フィールドワークの事例を共有化し、人材交流等についてディスカッションする予定です。

さらに、サテライト・シンポジウムでは日本・タイ学生フォーラムを企画しております。「大学生による環境教育活動とその展開 循環型コミュニティの創造とパートナーシップの構築をめざして 」のテーマのもと、プラナコーン大学と甲南大学で行なわれている環境教育の取組について報告し、今後目指される大学での環境教育について学生達の視点から情報交流を行ないます。

本大会開催に至るまでの経緯として、1996年に開催されました国際シンポジウム「環境倫理と環境教育・人と自然の共生をめざして・」(於:甲南大学)では、Laddawan Kanhasuwan 氏(プラナコーン大学環境教育センター・元センター長)をお招きしました。1998年に国際シンポジウム「環境倫理と環境教育・科学技術と人間性をめぐって・」(於:甲南大学)が開催され、Siriwat Soondarotok 氏をお招きしました。さらに 2000年には、日本・タイ国際会議「環境倫理と環境教育」をプラナコーン大学で開催し、会議終了後、エコ・ツアーを行ないました。カオヤイ国立自然公園に訪れ、自然体験プログラムを経験し、また UNESCO/PROAP (アジア・太平洋地域教育事務所)等を訪問しました。そのようにして、タイの歴史や伝統に触れ、文化交流を行ないました。さらに 2002年には、第二回日中環境情報交流シンポジウム・日中のパートナーシップによる環境教育・を開催しました。

本大会を通じて、さらなるタイと日本とのパートナーシップの構築とともに、カリキュラム研究、フィールドワークにおけるモデル事例の共有化、さらに今日重要とされているソフト面の人材交流においても、示唆の多いディスカッションが展開されることを予定しております。

皆様の多くの御参加をお待ちしております。

#### **Opening Remarks**

#### **International Congress between Japan and Thailand**

#### Fumiaki Taniguchi

#### President of International Association of Earth Environment and Global Citizen President of the Environmental General Institute in Konan University

We hold International Congress between Japan and Thailand today. We invite five researchers and one graduate student form Rajabhat Institute Phranakhon in Thailand. The objective of this congress is to constitute the partnership of universities between Japan and Thailand regarding Curriculum, Fieldwork, Exchange of Scholars and Students etc., through Environmental Education. Rajabhat Institute Phranakhon is well known for the educational college and environmental education in Environmental Education Center.

As for Konan University the Environmental General Institute has been established in 2004. The partnership between Konan Institute and Phranakhon Center will contribute to develop the global standard of environmental education.

In the Invitation Speech, Prof. Siriwat Soondarotok (Director of Environmental Education Center) will introduce "The partnership of the environmental education between Thailand and Australia" and actual curriculum and field work at the environmental education center, and also in Keynote Speech I would like to deliver a speech about "Constructing international partnership between universities for the environmental education: International congress and academic exchange between Rajabhat Institute Phranakhon in Thailand, Peking University in China, University of Victoria in Canada."

And in the Panel Discussion, under the theme of "Cooperation between Konan General Institute for Environment and Phranakhon Environmental Education Center regarding Curriculum, Fieldwork, Exchange of Scholars and Student etc.", three panelists from Thailand will present their speeches regarding curriculum, fieldwork method and the human exchange between Japan and Thailand.

In addition to the panel discussion, we have Satellite Student Forum with a Thai student.

The theme in this session is the activities for the environmental education by university students and its development for creating sustainable communities and constructing partnership. Graduate students from Konan University and Rabjahat Institute Phranakhon will present the activities of the environmental education in each university and exchange frank opinions to obtain developed curriculums on the environmental education execution.

We have a long history of exchanging our information on environmental education.

Historically speaking, in 1996, we held the International Symposium titled Environmental Ethics and Environmental Education: Living together with Nature in Konan University. In that symposium we invited Prof. Laddawan (Ex. Director of Environmental Education Center in Rajabhat Institute Phranakhon). Also, in 1998, we held the International Symposium titled Environmental Ethics and Environmental Education: The Issues on Technology and Human Nature in Konan University. We invited Prof. Siriwat Soondarotok who is in presence today. In addition to the above, in 2000, we held International Congress on Environmental Ethics and Environmental Education in Thailand: Environmental Education for Environmental Ethics" in Phranakhon Institution and after the Congress we made eco-tour to the nature trail and bird watching in Khao Yai National Park and visited UNESCO/PROAP in Bangkok. We had very valuable experiences at each place where we could become to know the long history and cultures of Thailand and exchange the cultures of both countries.

What's more, in 2002, we held "The 2<sup>nd</sup> Symposium for exchanging environmental information between Japan and China by the environmental education for the partnership between Japan and China in Peking University.

From now on, we would like to extend our partnership between Japan and Thailand through the discussions on curriculum, fieldwork, model program development and partnership of both countries on environmental education

We hope we will have the fruitful results on international networking between Japan and Thailand in today's symposium.

#### プログラム

12:20 受 付(1号館3階133教室前)

12:50 開 演

12:55~13:00 開会挨拶 谷口 文章氏(甲南大学環境総合研究所・所長)

13:00~13:40 招待講演「プラナコーン=ラジャバト王立大学・環境教育センターにおける取組

―オーストラリアとのパートナーシップの事例より―」 【通訳あり】

Siriwat Soondarotok 氏(プラナコーン=ラシャルト王立大学環境教育センター長/国際協会・理事)

13:40~14:35 サテライト・シンポジウム: 日本・タイ学生フォーラム 【英語のみ】

「大学生による環境教育活動とその展開―循環型コミュニティの創造とパートナーシップの構築をめざして―」

コーディネーター:谷口 文章氏(甲南大学・教授)

日本側発表「甲南大学における環境教育実践報告と今後の展望」

岡田 泰典氏·桔梗 佑子氏·松田 拓也氏·藤井 孝明氏(甲南大学·大学院)

タイ側発表:「プラナコーン大学における環境教育活動の報告とその成果」

Artorn Thongprasong 氏(プラナコーン=ラジャルト王立大学・大学院)

14:35~14:50 休憩

14:50~15:40 基調講演「環境教育の国際的な大学連携の試み-タイ・プラナコーン大学, 中国・北京大

学,カナダ・ヴィクトリア大学との国際会議と学術交流 - 」 【通訳あり】

谷口 文章氏(「地球環境と世界市民」国際協会・会長)

15:40~15:50 休憩

15:50~17:50 パネル・ディスカッション「環境教育を通じた日本・タイの大学連携―カリキュラム,フィール

ドワーク,人材交流等をめぐって―」 【通訳あり】

コーディネーター:谷口 文章氏

パネリスト:

Siriwat Soondarotok 氏(プラナコーン=ラシ ャルト王立大学環境教育センター長)

「環境教育センターにおけるカリキュラムの開発とその展開」

Chinatat Nagasinha 氏(プラナコーン=ラジャバト王立大学)

「大学教育におけるフィールドワークの内容と課題」

Chaweewn Haemnak 氏(プラナコーン=ラジャパト王立大学)

「環境教育における人材交流と環境教育活動のネットワーク化」

\*共同研究者: Nirun Phongthanyakarn 氏, Nualenong Saengcharoen 氏(同大学)

17:50 閉会挨拶 谷口 文章氏

18:30~20:30 懇親会 (甲南大学5号館1階カフェ・パンセ)

\*通訳:康 典子

#### **Program**

**12:20 Registration** (at the FL 3, No. 1 building)

12:50 Opening

12:55-13:00 Opening Remarks

Fumiaki Taniguchi (Director of Konan General Institute for Environment)

13:00-13:40 Invitation Speech (having translation)

Speaker: Siriwat Soondarotok (Director of Environmental Education Center in Rajabhat Institute Phranakhon)
Theme: The partnership of the environmental education between Thailand and Australia

13:40-14:35 Satellite Student Forum between Japan and Thailand (English only)

Theme: The activities for the environmental education by university students and its

development for creating sustainable communities and constructing partnership

Coordinator: Fumiaki Taniguchi (Professor of Konan University)

Panelists: Japan side "A practice report of environmental education at Konan University and

its perspective for the next step" (20 minutes)

by Yasunori Okada, Yuko Kikyo, Takuya Matsuda, Takaaki Fujii

(Graduate students of Konan University)

Thai side "A report of activities for the environmental education at Rajabhat Institute

Phranakhon and its production" (20 minutes)

by Artorn Thongprasong (Graduate student of Rajabhat Institute Phranakhon)

14:35-14:50 Tea Break

14:50-15:40 Keynote Speech (having translation)

Speaker: Fumiaki Taniguchi (President of International Association of Earth Environment and Global Citizen)

Theme: Constructing international partnership between universities for the environmental

education: international congress and academic exchange between Rajabhat Institute Phranakhon in Thailand, Peking University in China, Victoria University in Canada

15:40-15:50 Tea Break

15:50-17:50 Panel Discussion (having translation)

Theme: Cooperation of universities between Konan General Institute for Environment and

Phranakhon Environmental Education Center regarding Curriculum, Fieldwork,

Exchange of Scholars and Students etc.

Coordinator: Fumiaki Taniguchi Panelists: Siriwat Soondarotok

"The presentation about curriculum and its development at Rajabhat Institute

Phranakhon"

Chinatat Nagasinha (Rajabhat Institute Phranakhon)

"Contents and issues of fieldwork in university education"

Chaweewn Haemnak (Rajabhat Institute Phranakhon)

"Academic exchange of scholars and students and networking on environmental

education activities"

cooperator: Nirun Phongthanyakarn, Nualenong Saengcharoen (Rajabhat Institute Phranakhon)

17:50 Closing Ceremony

Fumiaki Taniguchi

**18:30-20:30 Welcome Party** (at the Café Pansée, FL 1, No. 5 building)

\*interpreter: Noriko Kou



#### The partnership of the environmental education

#### between Thailand and Australia

#### Siriwat Soondarotok Director of Environmental Education Center in Rajabhat Institute Phranakhon

During 1980-1987, the staff at Phranakhon Teachers College performed experimental studies with techniques and methods of increasing environmental awareness amongst our youth. The studies led to the new project "Development of Methodology of Teaching Environment to Elementary School Students and Secondary School Students" in Cooperation with the Kuring-gai College of Advanced Education, Sydney, Australia, which has since become the University of Technology, Sydney, Kuring-gai. Because of this merger, Dr. Joan Webb, Bsc. Dip. Ed. BA. MA. In Science Education Msc. Environ Stud. Ph. D. was released from her position as director of the Community Education at Kuring-gai College. Later, Dr. Joan Webb, together with Mr. Anthony Edmonds, Bsc. Dip. Ed. Med. Msc. BA. a retired lecturer in Environmental Education from Kuring-gai College, visited Phranakhon, where they became co-consultants to the Environmental Teaching Project. They have trained the staff at Phranakhon Teachers College to operate the programme of environmental education. Since 1981, Dr. Webb has conducted annual workshops from time to time at Phranakhon Teachers' College.

Under the sponsorship of Dr. Webb, five staff lecturers from Phranakhon furthered their environmental education studies in Australia, and another two visited Australia to expand their environmental education skills under the programme coordinated by Dr. Webb.

With the assistance of the active personne with a wide range of expertise and experience in the field of environmental education. Phranakhon staff were confident in establishing the Environmental Education Centre at the College in 1988.

On 14 February 1992, King Bhumibol gave the name "Rajabhat" which means good and wise men to all the former Teachers' Colleges. These Institutes were formally announced in the Royal Decree RAJABHAT INSTITUTES since then.

During 1988-1999, the Environmental Education Centre consccutively offered and conducted teacher training programmes for both primary and secondary school.

## *サテライト・シンポジウム* 日本・タイ学生フォーラム

### 大学生による環境教育活動とその展開

- 循環型コミュニティの創造とパートナーシップの構築をめざして -

コーディネーター

谷口 文章

甲南大学文学部・教授

#### 日本側発表

#### 甲南大学における環境教育実践報告と今後の展望

#### 岡田 泰典 松田 拓也 桔梗 佑子 藤井 孝明 甲南大学・大学院

#### はじめに

#### (1)主旨

私たち人間は、快適で便利な生活を追求するために、地球環境を破壊し、汚染してきた。その結果、さまざまな環境問題が深刻化し、地球に存在するすべての生命が脅かされている。健全で豊かな地球の存続のためにも、現代の環境開発を見直し、破壊してしまった環境の復元・創造を行なう必要がある。

#### (2)研究室活動

私たちはローカルな活動とグローバルな活動を通して、地球環境問題解決を目指し、「環境復元と環境創造」について研究活動を行なってきた。研究活動を通して、私たちは循環型コミュニティの創造とパートナーシップの構築の重要性を痛感した。

#### (3)環境教育の実践の内容

そのため、2001 年より学生主体の活動として「甲南大学における循環型コミュニティの創造」プロジェクトを立ち上げた。また、2002年には「甲南大学における循環型コミュニティの創造とパートナーシップ」として、活動を実施した。さらに2003年には「甲南大学における『持続可能な』循環型コミュニティの創造 - 環境ボランティア活動 - 」とし、活動を行なった。

#### (4)これからの話題提供

本日は、私たちが行なっている環境教育の実践の主な取り組みである甲南大学環境教育野外施設における野菜作りや米作りなどの体験学習、住吉川での環境学習、甲南大学で開催された環境啓発シンポジウムについて報告し、今後の課題について考える。

#### 1. 甲南大学環境教育野外施設(広野)における有機農業を通した環境教育の実践

#### (1)主旨·目的

私たちは、1999 年から循環型コミュニティの創造を目指して、甲南大学環境教育野外施設において有機 農業を中心とした野菜作り、もち米作りといった環境教育の実践を行なっている。

私たちが目的としているのは、作物を育てるという自然の優しさと、時には作物を傷つけるといった自然の両面性を肌で感じ、自然を見直し、自然との共生を目指すことである。また、私たちは環境教育とは「心の教育」を伴うものであると考えている。

このような目的の下、私たちは、文部科学省指定研究開発校「人と人、人と自然、人と社会の共生」を目指す環境教育を幼・小・中・高・大の 18 年間一貫教育を通して展開する研究開発」の研究活動の一環として、甲南大学環境教育野外施設において有機農業を中心とした野菜作り、もち米作りにサポーターとして参加した。

#### (2)活動内容

#### 畑での野菜作り

私たちは食の安全性を見直すためにも、無農薬の有機農法によってトマト、キュウリ、ナス、ピーマンなどを栽培している。また、肥料となる堆肥は、近隣の牧場から頂いた牛糞と落葉を混ぜ醗酵させて作っている。

#### 田んぼでのもち米作り

もち米作りも、野菜作りと同様に無農薬で行なっている。田植え、稲刈り、脱穀、収穫祭(餅つき)といった 一年の流れを伝統的な方法で体験し、生命の尊さを体感することができた。

脱穀では、昔ながらの足踏式脱穀機やとうみをつかって作業することで、先人たちの知恵から多くのことを学んだ。

収穫祭では、自然の恩恵である作物に感謝して、収穫物をおいしく無駄なく食べることを目的とし餅つきを 行なった。

#### (3)活動の成果と課題

小・中・高校生を対象に甲南大学環境教育野外施設において野菜作り、もち米作りを指導してきた結果、 活動当初よりも積極的に作業する生徒や、有機農業に関心を持ち校内に畑を作る生徒も現れた。

これらの環境教育の実践を通して、児童・生徒が自然を見直すきっかけとなり、日本の伝統文化を学ぶ機会となった。また、自然に素直に感動できる豊かな心の育成―心の教育―にも繋がったのではないだろうか。また、私たちにとっても指導する難しさや喜びを学ぶと同時に、自然に対する畏敬の念を再認識することができた。

これからの課題としては、食を見直すという視点から、安全な農作物を作り、さらに発展して、収穫したものを保存するという視点をもつことが必要だろう。そして、環境教育は継続して行おこなうことで本来の成果が現れるので、このような環境教育を継続的に実践する必要がある。継続的な活動によって、自然のリズムに合わせた健全な心が育まれ、地球環境問題の解決に向けた能力の育成となると考えられる。



苗植えの指導(2003年5月3日(土))



餅つき(2003年12月21日(日))

#### 2. 住吉川環境学習

#### (1)主旨·目的

文部科学省指定研究開発学校の活動の一環として、甲南小学校、男子中・高等学校、女子中・高等学校、 甲南大学の合同の活動として、住吉川環境学習が行なわれている。私たちは各校の教員のサポーターとし て環境学習に参加している。

私たちが住吉川に注目した理由は、六甲山の麓に住む私たちにとって、住吉川は洪水による被害を防ぐといった重要な役割を持つとともに、住民の憩いの場として利用されているからである。私たちの生活に密着している住吉川の環境について学習し、異年齢集団で活動することを目的として住吉川環境学習は行なわれた。

#### (2)活動内容

昨年度の住吉川環境学習では、事前学習として住吉川の名前の由来や、歴史的背景、現在の住吉川の 管理の方法について学んでから、実際に川に移動して、様々な視点から調査するために、5つの異年齢集 団のグループに分かれて活動した。グループは「水質調査班」「ゴミ調べ班」「生き物調べ班」「住吉川を詠

#### む・描く班」「地域の人々と住吉川班」の5つである。

そして、この5月9日に行なわれた3回目となる住吉川環境学習では、これまでの活動に加えて、地域住民主催のクリーン作戦にも参加した。

#### (3)活動の成果と課題

これらの活動を通して、住吉川の水質、ゴミの量が判明した。また、住吉川には、多くの動物・植物が生息していることがわかった。さらに、これらの自然を詩や絵にして表現する力を養った。そして、住吉川を利用する人々との意見交流の契機を得ることができた。

今後の課題として、住吉川の現状を把握し、地域住民であるという自覚をもって、利用マナーを改善し、 住吉川を保護していく方法について考えなければならないだろう。



ゴミ調べ班(2004年5月9日(日))



教室で色つけ(2004年5月9日(日))

#### 3.環境啓発シンポジウム

#### (1)主旨·目的

2001 年度より「甲南大学における循環型コミュニティの創造」に向けて、学内の様々な部署とパートナーシップを組み、キャンパス内において様々な環境活動を展開してきた。

#### (2)キャンパス内の活動内容

学生部、管財課、甲南大学生活協同組合と協力して、キャンパスのゴミ箱の4分別化するなどゴミ分別や省エネルギー・省資源の推進を行なった。その他にも、リサイクル活動やキャンパスの緑化・美化活動などを行なってきた。

#### (3)環境啓発シンポジウムの概要

キャンパス内での活動の大きな成果として、環境啓発シンポジウムが挙げられる。環境啓発シンポジウムは、キャンパス内における環境活動の成果を報告し、これからの課題を議論する場となった。学生部、管財課、甲南大学生活協同組合、清掃業者、守衛室、造園業者、学生と私たちが、シンポジストとして参加した。これまで、2003 年 3 月 12 日(水)、6 月 19 日(木)、12 月 11 日(木)の3回、継続的に開催してきた。

#### (4)シンポジウムの成果と課題

環境啓発シンポジウムが開催されるまで、キャンパス内の環境への取り組みについて全体での話し合いがもたれることはなかったので、それぞれの立場から意見交流を行なうよい機会となった。そして、学生生活を支えている人々の環境への取り組みを知ることができ、学生のマナーや環境意識の向上につながっていくだろう。今年度も2回開催する予定である。







シンポジウム会場

#### まとめ

#### (1)成果

このような活動を通して、私たちだけでなく、幼稚園児・小学生・中学生・高校生・大学生・甲南大学を利用する人々の環境意識を向上することができた。

そして、このような活動での小さな気づきが、知識となり、やがて積極的に問題解決へ向かう態度となり、そのための技能を学び、行動をおこすことになる。現在重要視されている「生きる力」つまり「自ら課題を見つけ、自ら学び、自ら考え、主体的に判断し、よりよく問題を解決する資質や能力」の育成へとつながるだろう。(2)課題

このような環境教育の実践はすぐに成果が見えるわけではないので、継続的な活動をおこなう必要がある。 また、指導する学生がそれぞれの専門性を身につけることが重要である。さらに、日本国内だけでなく、タイ などの諸外国とのパートナーシップが必要である。

#### (3)今後の展開

以上のような課題を踏まえ、今年は「環境創造活動の推進と環境教育モデルプログラムと教材の作成 - 伝統文化の継承と省エネルギー・省資源の推進、環境ボランティア、ネットワーク化の環境活動から - 」をテーマに、循環型コミュニティの創造を目指し、環境教育活動を継続し、環境教育モデルプログラムと教材の作成を目指していきたい。

#### 日本側発表: English version

## A practice report of environmental education at Konan University and its perspective for the next step

#### Yasunori Okada, Yuko Kikyo, Takuya Matsuda, Takaaki Fujii Graduate students of Konan University

#### Introduction

#### i) Keystone

We, human beings, have destroyed and changed the global environment in order to pursue the comfortable and convenient life. As the result, various environmental problems have been serious and the all lives have been threatened. We think we should reconsider the modern environmental development. And we have to restore and create the global environment.

#### ii) The activities of Taniguchi Office

We aim for the solutions of environmental problems through the local and global activities. And we have researched about "environmental restores and creation". Through these activities for research, we realized the importance to create the circulating community and construct the partnership.

#### iii) The contents of practice of environmental education

So from April 2001, we planed, "The creation of the circulating community in Konan University." In 2002, we planed "The creation of the circulating community and constructing the partnership in Konan University". In 2003, we planed "The creation of 'sustainable' circulating community in Konan University – The environmental activities as volunteer."

#### iv) Today's topics for discuss

Today, we report about the fruits of our activities of organic agriculture in the field for environmental education in Konan University, environmental learning in Sumiyoshi River, and the Symposium for environmental enlightenment, as environmental education. And we would like to consider its perspective for the next step.

## 1. The practice of the environmental education through the organic agriculture in the Field of Konan University for the environmental education

#### i) Purpose

Since 1999, for the creation of circulating community, we practiced the organic agriculture such as planting vegetables and glutinous rice as environmental education in the field of Konan University for Environmental Education (Hirono).

Our purposes of the fieldwork as environmental education is to know about the nature well, so that we will be able to recognize the nature again and drive for the symbiosis with the nature. And we think environmental education is the education of mind.

Under these purposes, we practiced the activities as a part of the research "Development of research to evolve the environmental education which aims for 'the symbiosis between human and human, human and nature, human and society' through the consistent education of 18-years, from preschool to elementary school to junior high and high school to university". We have taken part in planting vegetables and glutinous rice by organic agriculture as a supporter of environmental education in Hirono.

#### ii) The contents of the activities

#### Making of vegetables in the field

We grow the vegetables such as tomato, cucumber, eggplant, and green paper by organic way in order to review the safety of food. Cow dung that is for the compost was got from near farm, and for making the compost, we have mixed the fallen leaves into cow dung and have fermented them and we used it.

#### Making of glutinous rice in paddy field

And also we raise the glutinous rice with traditional methods. We experience the circulation of a year, that is to say rice planting, cutting rice straw, Threshing, the harvest festival.

#### iii) Fruits and Issues of the activities

Through the practice of environmental education in Hirono, pupils and students get the opportunities that looked over the nature again and learn the Japanese traditional culture. Besides it connects with the pregnant mind for being moved by the great nature innocently – it means environmental education is education of mind –. Another viewpoint, we learn the difficulties and pleasure of instructing, at the same time we realized the veneration of nature again.

So, from these issues, we would like to reconsider about its perspective to be well.



Instructing of planting (2003/5/3/(Sat))



Making rice cake (2003/12/21 (Sun))

#### 3. The environmental learning in the Sumiyoshi River.

#### i) Purpose

We have participated as supporters for teachers in environment learning of the Sumiyoshi River with Konan elementary school pupils and junior high and high school students.

The reason we have selected the Sumiyoshi River is that it relates to our life closely and has the important role. For example, we use as a place of the inhabitant's rest and the river prevents us from flood.

#### ii) The contents of the activities

Last year, we made 5 groups which consisted of different ages. 5 groups were as follows: "to examine the water quality"; "to examine the litter"; "to examine the live"; "to compose poems and to draw" and "to interview with inhabitant about the Sumiyoshi River".

And, on this May 9th, the third environmental learning was held.

#### iii) Fruits and Issues of the activities

Through these examinations, we realized water quality and volume of trash creatures beyond our imagination. After this, as the issue, we would like to reconsider about the Sumiyoshi River and inhabitance's manners.







Painting in classroom (2004/5/9 (Sun))

#### 4. The Symposium for environmental enlightenment

#### i) Purpose

We have practiced the various environmental activities on campus for "The Creation of Circulating Community in Konan University" in partnership with many our campus' units.

#### ii) Contents of activities on campus

We have promoted the collection of trash by 4 types and the energy and resources conservation and so on in cooperation with the student department, the administration department and the co-op in Konan University. Besides we have practiced 4R, tree planting, and cleaning activities in Campus.

#### iii) Summary of the Symposium for environmental enlightenment

So, the Symposium for environmental enlightenment brought good fruits of activities on campus. We held the Symposium for environmental enlightenment in order to report the result of various environmental activities on campus and to discuss the hereafter issues. Panelists were as follows: the representatives of the student department, the financial department, the co-op, the dustmen, the guards, the landscape gardeners, the students and the Taniguchi seminar in Konan University. The Symposium for environmental enlightenment has been held three times in 2003.

#### iv) Fruits and Issues of the Symposium

Until the Symposium for environmental enlightenment, these conferences about activities for the environment on campus have never held. Then we would like to consider about the fruits and issues of this Symposium.



**Panelists** 



Meeting place of symposium

#### Conclusion

#### i) Fruits

Through these activities, us, but kindergartner, pupils, junior high and high school students, university students, and users in Konan University could develop our own environmental attitude.

#### ii) Issues

We have to continue the environmental education because the fruits of environmental education don't appear quickly. And, to practice environmental education, we have various expertise in the environmental education. Besides, we have to consider the partnerships with foreign counties, for example Thailand and so on.

#### iii) Next evolution

On the basis of these issues, we plan "Promoting of activities for environmental creation and making of Model Program or teaching materials for Environmental Education -through the environmental activities of succession of traditional food culture, promoting of saving energy and wealth, volunteer, making networks-." Through this plan, we would like to aim of the creation of circulating community, the continuation of our activities, making Model Program of teaching materials for environmental education.

#### タイ側発表

## A report of activities for the environmental education at Rajabhat Institute Phranakhon and its production

## Artorn Thongprasong Graduate student of Rajabhat Institute Phranakhon

Nowadays, air pollution is increased, especially air pollution from traffic. Base on the research, we found that 85% of air pollution are from the traffic's problems. According to the research, air pollution in congestion traffic area is higher than standard, especially the total suspend particulate and particle matter less than 10 micron. From this, it leads to the study and research on "Health Impact of Suspended Particulate in Ambient Air on Express Way Toll Collector". Air Pollution problem cannot be solved only by law but we must use environment education to enhance the solution also. Because it provides knowledge, understanding, attitude and awareness to encourage people to take action on air pollution prevention. Then the quality of life and health will be improved according to the 9<sup>th</sup> Economic and Social Development Plan of Thailand.

#### 基調講演

#### 環境教育の国際的な大学連携の試み

タイ・プラナコーン大学,中国・北京大学,カナダ・ヴィクトリア大学との国際会議と学術交流

#### 谷口 文章 「地球環境と世界市民」国際協会・会長 甲南大学環境総合研究所・所長

#### 1 はじめに

環境学は environmental studies と言われるように、複数の分野が総合化された学問領域であるが、これは環境科学 environmental science という単数の科学と相違する点である。しかしながら、その環境学は、多様な分野を単に「総合」化と称して、ただ並置するだけでなく、「統合」して体系化することが要請されている。つまり高度に統合された「環境学の確立」が要請されている。そのような環境学の理論に従った環境学カリキュラムは、地球環境問題の解決のためにグローバル・スタンダードとなるであろう。

また実践的側面における環境教育も、理論的な環境学と同様に、総合的・横断的領域の教育であるため、日本国内においても海外においてもガイドラインが一定していない。そのため、近年特に、理論化→実践→検証のプロセスを経て、国際的に通じる「環境教育学」のグローバル・ガイドライン化を研究目標とする必要がある。

上記をふまえて、今まで開催してきた中国・北京大学やその他の国際会議の紹介とともに、甲南大学における環境関連科目とカナダ・ヴィクトリア大学環境学部におけるカリキュラムを比較検討し、両大学間で 2003 年7月~8月に行なったフィールドコースの取組を紹介する。日本とタイとの大学連携および人材交流について「環境教育の国際的なパートナーシップの構築」の可能性を検討する予定である。

- 2 甲南大学における環境関連科目におけるカリキュラム、フィールドワークの展開
- (1)環境教育に関しての教養教育の充実

現在、広域副専攻の中には、環境関連の科目として以下のようなものがある。

#### 環境学コース:

a 自然環境と主体	核と環境	環境の化学	生物と環境	大気と海洋	環境の医学	
The Natural	Nucleus and	Environmental	Life and	Atmosphere and	Medical Science	_
Environment and life	Environment	Chemistry	Environment	Marine	of Environment	
b社会環境と問題解決	環境社会学	環境倫理学	環境法学	環境行政	都市環境論	環境経済学
Social Environment	Environmental	Environmental	Environmental	Environmental	Theory of	Environmental
and Solution of	Sociology	Ethics	Law	Politics	Amenity and	Economics
Environmental Issue					Environment	
c 人間環境と問題解決	地理学と環境	生態人類学	環境人間学	環境と文学	環境教育の実践	環境教育の実
The Human	Geography and	Ecological	Environmental	Environment and		践
Environment and	Environment	Anthropology	Anthropology	Literature	Practice of	Practice of
Solution of					Environmental	Environmental
Environmental Issue					Education	Education

健康科学コース:「食品科学」、「心身論」、「生命と倫理」、「社会福祉論」、「福祉と経済」

このような二つのコースの中から、「環境と生命(いのち)」をめぐる科目を集計して、21 世紀の地球環境の諸問題を考察し、自ら考える問題解決の方法を受講生に示唆している。また、「環境教育の実践・」においては高校と大学との連携を推進している。

さらに、既に三菱電機との共同開発(通信・放送機構「創造的通信・放送システム開発事業」,平成 11 年度)で「人間と環境」のイントラネットが環境教育情報教材としてあり、環境学コースや関連の教科のための教材として活用されている。

(2)環境教育に関しての資格諸課程等の総合化

現在、本学では資格課程の関連科目にも、環境教育に関する科目があり、学生の環境意識を高めている。

教職課程:「環境教育の研究」、「環境倫理の教育」、「特別活動指導法」、「教育課程論」、「教科教育法」

学芸員課程:「環境教育学」,「環境·芸術文化論」

その成果は、各学部に属さず、またカリキュラム上も体系化されていなかった諸課程を総合化し、環境教育を中核に据えて資格取得課程の内容の充実をはかるよう試みている。

(3)環境教育に関しての教養教育と専門教育の統合的枠組み 文学部人間科学科専門科目及び大学院

人間科学科専門科目:「環境学基礎論」、「人間環境論」、「サウンド・スケープ論」、「演習・・・」

大学院(修士課程):「環境教育学特論」、「人間・環境学特論」、「環境倫理研究」、「生命倫理研究」、「演習」

(4)生涯学習 研修コースの設置

各種の資格取得を具体化する研修コースを開設し、社会に開かれた大学を推進している。

在職者研修:兵庫県教育委員会「10年教育者研修[環境教育]」(共催,平成15,16年度)

学会研修: 認定健康行動科学士(日本保健医療行動科学会, 平成 14, 15, 16 年度)

各種資格取得:環境カウンセラー,ビオトープ管理士,環境再生医,ネイチャーゲーム指導員等

甲南大学公開講座、ひょうごオープンカレッジ、ひょうご講座 等

その成果は、各種資格取得の講座を設けるとともに、開かれた大学として生涯学習の推進に寄与する。

#### 3 カナダ・ヴィクトリア大学環境学部におけるカリキュラム

カナダ・ヴィクトリア大学環境学部においては、以下のカリキュラムを開講しており、環境問題を多方面のアプローチより研究している。また、フィールドコースを積極的に開講することによって、環境学を理論と実践の双方から総合化している。「環境問題」、「環境経済学」、「環境哲学」、「環境民族学」、「環境保全、環境法・政策」、「生態学的方法論」、「環境マネジメント・アセスメント」、「環境調査」等のリベラル・アーツを基盤とする環境学の他に、フィールドコースによる「フィールドワーク」の専門化をはかっている。また、文化論やフェミニズム、環境保護主義論等によるカリキュラムの充実のために幅広く環境を扱っている。

	1				
ES300A	ES 316	ES 353	ES 416	ES 426	ES 490
環境学総論(展望)	資源管理の地理学	土地と資源の継続的システム	民族植物学:植物と人類文化	持続可能な漁業	教指導
Environmental	Geography of Resource	Traditional Systems of Land	Ethnobotany: Plants	Sustainable Fisheries	Directed Studies
Perspectives	Management(地理学 350A)	and Resource	and Human Culture		
	(Geography 350A)				
ES 300B	ES 318	ES 400A-D	ES 418	ES 428	
環覚問題	生命の多様性と回復	環境学のトピックス	環境去:政策と立法	環境研究における民族誌的	
Environmental Issues	Biodiversity and Construction	Topics in Environment	Environmental Law:	方法論 Ethnographic Methods	
		Studies	Policy and Legislation	in Environmental Research	
				(人類学 401) (Anthropology	
				401)	
ES 310	ES 320	ES 410	ES 420	ES 430	
生態系方法論	保全植物学	環境を	持続可能性をめぐる地球環境	文化生態学 Cultural Ecology	
Ecological Methods	Ecological Methods	Environmental Impact	問題 Global Issues in	(人類学 401) (Anthropology	
(植物学 330)	(植物学 370) (Biology 370)	Assessment	Sustainability	401)	
ES 312	ES 350	ES 412	ES 422	ES 422	
環境経済学	フィールド・スタディ	変貌するカナダ∶生態学的チ	女性と環境	環境保護論	
Environmental Economics	Field Study	ャレンジと社会の反応	Women and Environment	Environmental	
(経済学 330)		Canada in Transition:		Protection	
(Economics 330)		Ecological Challenge and			
		Social Response			
ES 314	ES 352	ES 414	ES 424	ES 450	
哲学と環境 Philosophy and	生態復元の原理と概念	システム論:自然と社会シス	環境保護主義論	環境法と環境政策セミナー	
the Environment	Principles and Concepts of	テム概論 Systems Theory:	Discourses of	Seminar in	
(哲学 333) (Philosophy 333)	Ecological	an Introduction to	Environmentalism	Environmental Law	
	Restoration	Natural and Social Systems		and Policy	

#### 4 ヴィクトリア大学と甲南大学との国際学術連携

カナダ・ヴィクトリア大学の環境学部の研究者及び学生と国際学術交流及び人材交流を行ない、国際人材育成プログラムを開発している。ヴィクトリア大学環境学部においては、すでに平成 15 年7月から8月にかけて、講演者は「民族生態学と環境哲学 Ethnoecology and environmental philosophy」を講義してきた。それは、両大学の教員が一つの科目を担当するとともに、両者の学生が参加するものであった。

しかし、それは恒常的なものではないので、ヴィクトリア大学から語学短期留学や、個別の留学のための姉妹大学だけではなく、ヴィクトリア大学環境学部と本学が環境学と環境教育の科目に関して協定を結べば単位の互換や学術・人材交流はすぐに可能になる。それは、中国の北京大学、タイのプラナコン=ラジャバト大学においても近い将来十分に可能である。

このようにして、国際学術交流ネットワークと国際人材育成プログラムの推進がますます求められる。

#### 5 大学教育の国際化への取組 国際環境教育のネットワーク化

(1)情報交流:環境情報の教育教材を、国内外の大学とインターネット化して、国際環境教育のネットワーク化を推進する。すでに、甲南大学と中国の北京大学、河北大学、天津市教育科学院、中国中央教育研究所、カナダのヴィクトリア大学で始まっている。

- (2)国際会議:さらに海外の各研究機関と数年に一度、国際会議を開催し、学術交流を行なっていく。
- (3)教材の共有:その成果は、国内の大学間におけるカリキュラム共有だけでなく、国際的なカリキュラム開発に貢献する。
- (4)国際環境教育のネットワーク化∵今回の国際会議がきっかけとなり、公式な形でプラナコーン大学の環境教育センターと甲南大学の環境総合研究所とのパートナーシップの推進をしたく考えている。

# Constructing international partnership between universities for the environmental education: International congress and academic exchange between Rajabhat Institute Phranakhon in Thailand, Peking University in China, University of Victoria in Canada

#### **Fumiaki TANIGUCHI**

## President, the International Association of Earth Environment and Global Citizen Director, Konan General Institute for Environment Center

#### I Introduction

Environmental Studies integrate many fields and are different from environmental science which is a single field. However, the environmental studies should be more integrated and systematized for various themes so as to raise its theoretical level. In other words, environmental studies should move from the integrated approaches to the integrative one. Therefore, we have to strengthen the theory as a principle about the environmental education according to the higher theory of environmental studies. The integrative curriculum based on such environmental studies at university will be a guideline of the action program for environment. It could be applied to the global scale and the standard for the solution of the environmental problems. The establishment of such integrative environmental studies becomes a goal for our research.

However, environmental education is also not fixed in both Japan and the other countries because of lack of the integrative principle as well as environmental studies. We must establish pedagogy of environmental education as an integrative principle through the process from a theorization and verification of its theory.

Accordingly I would like to introduce the contents of the curriculum, and fieldwork at School of Environmental Studies, University of Victoria in Canada, comparing with environment courses of Konan University in Japan. Furthermore, I will refer to the field course cooperated between University of Victoria and Konan University from July to August in 2003.

#### II Promotion of the curriculum and fieldwork related to the environment course in Konan University

#### (1) The fulfillment of the liberal arts on the environmental education

At present, there is the following curriculum as subjects related to the liberal arts about Environmental Studies Course and Health Science Course

a. Environmental Studies Course:

(a) The Natural	Nucleus and	Environmental	Life and	Atmosphere and	Medical Science	
Environment and life	Environment	Chemistry	Environment	Marine	of Environment	
(b) Social Environment	Environmental	Environmental	Environmental	Environmental	Theory of	Environmental
and Solution of	Sociology	Ethics	Law	Politics	Amenity and	Economics
Environmental Issue					Environment	
(c) The Human	Geography and	Ecological	Environmental	Environment and	Practice of	Practice of
Environment and	Environment	Anthropology	Anthropology	Literature	Environmental	Environmental
Solution of					Education	Education
Environmental Issue						

b. Health Science Course: "Food Science", "Theory of Mind and Body", "Life and Bioethics", "Study of Social Welfare", "Welfare and Economy"

In these two courses, we can suggest students to learn the method of the solution of a problem and to examine the various problems of the global environment in the 21st century about the themes of the environment and the life. And in part, we are promoting the coordination between universities and high schools in the subject of Practice of Environmental Education.

We have an intranet material "Human being and Environment" for the environmental classes, which was developed by the cooperation with Mitsubishi Electric Corporation.

#### (2) Synthesis of subjects for acquiring qualification and licence regarding environmental education

At present, qualification courses and subjects related to environmental education are taught in Konan University as follows.

- a. Teaching course: "Study of Environmental Education", "Education of Environmental Ethics", "Method of Teaching Special Activities", "Theory of Curriculum", "Method of Teaching Subjects".
- b. Museum attendant course: "Pedagogy of environmental education", "Theory of Environment and Art Culture"

Various courses that don't belong to each faculty should be systematized and integrated into overall curriculum. If the environmental curriculum has been placed on the kernel of environmental education, the fulfillment of the contents of acquiring qualifications will be obtained.

- (3) The integrative outline of the culture education about the environmental education and the technical education: in the faculty of letters; department of human sciences and graduate school
  - a. Department of human science : "Basic Theory of Environmental Studies", "Study of Human Environment", "Study of Sound-Scape", "Seminar"
  - b. Graduate school (Master's course): "Special Lecture of Environmental Education", "Special Lecture of Human and Environmental Studies", "Research of Environment Ethics", "Research of Bioethics", "Seminar"

- (4) Life-long learning: Konan University has developed several training courses which have various acquiring qualification. And these courses are available to the society.
  - a. Teacher -Training: "Teacher -Training in 10-year service: Environmental education sponsored by The Hyogo Prefecture Board of Education (in Aug., 2003, Konan Univ. co-operated), "Frontier education investigation" sponsored by the Osaka Prefecture Board of Education. (2003, Konan University co-studied), etc.
  - b. Trainings by academic societies: Health Behavior Science Counselor (Japan Academy for Health Behavioral Science, in 2002, 2003, 2004)
  - c. Variously, acquiring qualification: "Environment Counselor", "Biotope Administrator", "Specialist for Restoration of Environment", "Instructor for Nature Games", etc.
  - d. Extension courses at Konan University: "Hyogo Open College", "Hyogo Lectures", etc.
     Those learning contribute to the promotion of life-long learning.

### III Curriculum of environmental education and fieldwork at School of Environmental Studies in University of Victoria in Canada.

School of Environmental Studies in University of Victoria has a series of environmental lectures which are shown in the following list, and is making researches for the environmental problems and their solution in many viewpoints. They systematize the environmental studies in both theory and practice.

ES 300A	ES 316	ES 353	ES 416	ES 426	EG 400
Environmental	Geography of	Traditional Systems	Ethnobotany: Plants	Ethnographic Method in	ES 490
Perspectives	Resource	of	and Human Culture	Environmental Research	Directed Studies
- compression	Management	Land and Resource	*************************************	(Anthropology 428)	
	(Geography 350A)			(	
ES 300B	ES 318	ES 400A-D	ES 418	ES 428	
Environmental	Biodiversity and	Topics in	Environmental Law:	Ethnographic Methods	
Issues	Construction	Environment	Policy and	in Environmental Research	
		Studies	Legislation	(Anthropology 401)	
ES 310	ES 320	ES 410	ES 420	ES 430	
Ecological Methods	Conservation Biology	Environmental	Global Issues in	Cultural Ecology	
(Biology 330)	(Biology 370)	Impact	Sustainability	(Anthropology 401)	
		Assessment			
ES 312	ES 350	ES 412	ES 422	ES 432	
Environmental	Field Study	Canada in Transition:	Women and	Environmental	
Economics		Ecological Challenge	Environment	Protection	
(Economics 330)		and Social Response			
ES 314	ES 352	ES 414	ES 424	ES 450	
Philosophy and the	Principles and	Systems Theory:	Discourses of	Seminar in	
Environment	Concepts of	an Introduction to	Environmentalism	Environmental Law	
(Philosophy 333)	Ecological	Natural and Social		and Policy	
	Restoration	Systems			

#### IV The academic international cooperation between Konan University and University of Victoria

The International exchange is being done with scholars and students of School of Environmental Studies, University of Victoria. We had an experience to exchange academic information and researchers in order to develop a program of environmental education for international education. At School of Environmental Studies I already gave a lecture titled "Ethnoecology and Environmental Philosophy" with Prof. Nancy Turner who came to Konan University twice to participate in our international congresses. Prof. Turner and I taught one subject together and students of each university participated in that lecture.

However, that lecture is temporally one. If Konan University and School of Environmental Studies could get an agreement to exchange the same credits for the environmental studies and environmental education subjects, then it would be possible to exchange the academies, scholars and students each other.

Such an international exchange system can be established for the partnership between Konan University in Japan, Peking University in China, Rajabhat Institute Phranahkon in Thailand in near future.

#### V Project of the internationalization of the university education: Networking of the international environmental education

- (1) Exchanging information: When the educational materials for environmental information are made into the internet system between foreign universities, a networking of the international, environmental education will be promoted further. Already, Konan University is about to begin such works with Peking University in China, Hebei University in China, Tianjin City Academy of Education Science in China, the Central Institute of Educational Science in China and University of Victoria in Canada. As we have had many symposiums, we can easily promote the organic and formal partnership with Rajabhat Institute Phranahkon in Thailand.
- (2) International Congress: In addition, we will regularly hold an international congress to exchange academic information once in a few years.
- (3) Sharing educational materials: Those results contribute to not only sharing the curriculum among universities in Japan, but also the international development concerning with a curriculum and other things.
- (4) International networking of the environmental education: We hope that this international congress will construct a stable partnership between Konan General Institute for Environment and Environmental Education Center in Rajabhat Institute Phranahkon officially.

## /パネル・ディスカッション 環境教育を通じた日本・タイの大学連携 - カリキュラム , フィールドワーク , 人材交流等をめぐって -

コーディネーター 谷口 文章

## The presentation about curriculum and its development at Rajabhat Institute Phranakhon

#### Siriwat Soondarotok Director of Environmental Education Center in Rajabhat Institute Phranakhon

The Environmental Education curriculum developed by Rajabhat Institute Phranakhon with the objectives to produce personnel who have knowledge in environmental sciences and the ability to use environmental education process to transfer those knowledge to the target groups.

The curriculum was developed based on the 8<sup>th</sup> National Economic and Social Development Plan. The curriculum was carefully prepared by studying curricular from many instates in the country and also overseas including Kasetsart University, Mahidol University, University Technology of Sydney, Macquarie University, Queensland University and University of Canberra. Specialists in Environmental Education management from universities were invited to be consultants in developing the curriculum such as University Technology of Sydney, Tokyo Gakugei University, Kasetsart University and from Rajabhat Institute Phranakhon.

The development was done continuously to get a good efficiency curriculum and agree with National Environmental Education Plan and the 8<sup>th</sup> National Economic and Social Development Plan. The steps of development are as follow.

- 1. The curriculum development working group was established.
- A workshop was set up and specialists were invited for brain storming to give suggestions and comments on curriculum development including Prof. Dr. Kasern Jungaew from KU, Dr. Laddawan Kanhasuwan a retired specialist, Dr. Joan Webb from UTS Australia and Prof. Mikio Kimata from Tokyo Gakugei University Japan.
- 3. The first draft of curriculum was written.
- 4. A specialists committee corrected the draft and gave comments/
- 5. A workshop by the curriculum development committee of Rajabhat Institute Phranakhon to review the first correction.
- 6. A group of expert and lectures who had experiences in Environmental Education from many institutes had a meeting to review and made comments.
- 7. The curriculum was corrected and improved to be ready for Rajabhat Institute Phranakhon council review.
- 8. The Rajabhat Institute Phranakhon council reviewed the curriculum and made comments. Improvement had been made according to the comments.

- 9. The Rajabhat Institute Phranakhon council reviewed the curriculum for the second time and made comments. Last improvement had been made according to the comments.
- 10. The Rajabhat Institute Phranakhon council certified the curriculum and prepared to Academic Committee of Rajabhat Office and Ministry of Education for next procedure.
- 11. The curriculum had been approved by the council and the Ministry of Education before start the program in 2000.

In conclusion, the developing of Environmental Education curriculum was carefully and well prepared on the good academic background in order to fulfill the objective to prepare the personnel in the field of Environmental Education and to prevent and solve environmental problems with environmental education process efficiently.

#### Contents and issues of fieldwork in university education

#### Chinatat Nagasinha Rajabhat Institute Phranakhon

Fieldwork plays important role in Environmental Education especially in the tertiary level. The students can understand the concept and practice of environmental education easily and clearly with fieldwork. Experience based education is proved to be a successful method of environmental education. This paper is to discuss about the fieldwork being used at Rajabhat Institute Phranakhon in teaching environmental education and the cooperation between Rajabhat Institute Phranakhon and Konan University.

The model of environmental education at Rajabhat Institute Phranakhon includes three kinds of education. Firstly, the education about the environment which providing knowledge about the natural and man-made environment. Secondly, the education in the environment that using the outdoor environment for studies and skill development. Thirdly, the education for the environment by taking action on environment concerns. Many excursions were used in the program to fit the model. All of the fieldwork has an important characteristic of the fieldwork at the tertiary level, the emphasis on constructive research and responsible application. At this level the students are expected to have a considerable degree of responsibility and professional knowledge. The students have to show the ability in gathering information, research by observation or interview for a specific topic, give a presentation in brief and also a written report.

In 2000 Rajabhat Institute Phranakhon and Konan University participated in an international congress about environmental education and ethics in Bangkok. After the congress, four fieldwork studies were conducted for students from Konan University. The excursions focused in four areas, which are nature study, cultural study, sustainable agricultural practice in Thailand and historic places study.

## Academic exchange of scholars and students and networking on environmental education activities

#### Chaweewn Haemnak Rajabhat Institute Phranakhon

Rajabhat institute Phranakhon have a student exchange program with the University Technology of Sydney since 1980. Students from UTS came to Thailand and had a teaching practice especially in English teaching in schools around the area. The teaching do not occurred every year because the students might choose to have a practice somewhere else. Moreover, Rajabhat Institute Phranakhon. Wild life Thailand Foundation and North Sydney High school also prepared three environmental camps between Thai and Australia between 2000-2002. In 1995 Rajabhat institute Phranakhon had a joint camp with Tokyo Gakugei University about 20 students from each side were joined. The joint camp continued every year and in 1998. Thailand-Japan Nature club was established. This year members of T.J Nature Club from Japan will have a study tour and making teaching media in August. In 2000 Rajabhat Institute Phranakhon and Konan University participated in an international congress about environmental education and ethics in Bangkok. After the congress, four fieldwork studies were conducted for students from Konan University.

At the moment, Environmental Education Center set up an environmental education network in Thailand called Thai environmental education network. The center sent a newsletter to all members every 3 months. Occasionally the network had an academic picnic with members.

#### Contents and issues of fieldwork in university education

#### Chinatat Nagasinha Rajabhat Institute Phranakhon

Fieldwork plays important role in Environmental Education especially in the tertiary level. The students can understand the concept and practice of environmental education easily and clearly with fieldwork. Experience based education is proved to be a successful method of environmental education. This paper is to discuss about the fieldwork being used at Rajabhat Institute Phranakhon in teaching environmental education and the cooperation between Rajabhat Institute Phranakhon and Konan University.

The model of environmental education at Rajabhat Institute Phranakhon includes three kinds of education. Firstly, the education about the environment which providing knowledge about the natural and man-made environment. Secondly, the education in the environment that using the outdoor environment for studies and skill development. Thirdly, the education for the environment by taking action on environment concerns. Many excursions were used in the program to fit the model. All of the fieldwork has an important characteristic of the fieldwork at the tertiary level, the emphasis on constructive research and responsible application. At this level the students are expected to have a considerable degree of responsibility and professional knowledge. The students have to show the ability in gathering information, research by observation or interview for a specific topic, give a presentation in brief and also a written report.

In 2000 Rajabhat Institute Phranakhon and Konan University participated in an international congress about environmental education and ethics in Bangkok. After the congress, four fieldwork studies were conducted for students from Konan University. The excursions focused in four areas, which are nature study, cultural study, sustainable agricultural practice in Thailand and historic places study.

## Academic exchange of scholars and students and networking on environmental education activities

#### Chaweewn Haemnak Rajabhat Institute Phranakhon

Rajabhat institute Phranakhon have a student exchange program with the University Technology of Sydney since 1980. Students from UTS came to Thailand and had a teaching practice especially in English teaching in schools around the area. The teaching do not occurred every year because the students might choose to have a practice somewhere else. Moreover, Rajabhat Institute Phranakhon. Wild life Thailand Foundation and North Sydney High school also prepared three environmental camps between Thai and Australia between 2000-2002. In 1995 Rajabhat institute Phranakhon had a joint camp with Tokyo Gakugei University about 20 students from each side were joined. The joint camp continued every year and in 1998. Thailand-Japan Nature club was established. This year members of T.J Nature Club from Japan will have a study tour and making teaching media in August. In 2000 Rajabhat Institute Phranakhon and Konan University participated in an international congress about environmental education and ethics in Bangkok. After the congress, four fieldwork studies were conducted for students from Konan University.

At the moment, Environmental Education Center set up an environmental education network in Thailand called Thai environmental education network. The center sent a newsletter to all members every 3 months. Occasionally the network had an academic picnic with members.

#### 日本・タイ国際会議 実行委員会組織

大会長:谷口文章(甲南大学·教授)

実行委員長: Siriwat Soondarotok(プラナコーン=ラジャルト王立大学環境教育センター長)

#### 実行委員

甲南大学環境総合研究所研究員

甲南学園平生太郎科学研究研究員:「環境学の統合化の研究 - 学部横断かけュラムの体系化と環境教育の国際的がイドライン構築の試み - 」

「地球環境と世界市民」国際協会役員

2003 年度スチューデント・アクション・プロジェクト(甲南 21 クリエイティウ・プラン)メンバー

#### 事務局

総務:渡辺りわ 松田拓也 藤井孝明 渉外:田口敬志 桔梗佑子 岡田泰典 広報:天野雅夫 田畑北斗 楠てるみ

日本・タイ国際会議実行委員会事務局

甲南大学環境総合研究所

〒658-8501 神戸市東灘区岡本 8-9-1

TEL/FAX:078-435-2368 E-mail:fumiaki@konan-u.ac.jp

編集者:甲南大学環境総合研究所編集アシスタント:谷口研究室

発行者:「地球環境と世界市民」国際協会

〒658-8501 神戸市東灘区岡本 8-9-1 甲南大学文学部 谷口研究室気付

TEL/FAX:078-435-2368 E-mail:fumiaki@konan-u.ac.jp

印刷: 甲南大学 複写センター 発行日: 2004 年5月 19 日